

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: Telema AS

registrikood: 10584597

tänava/talu nimi, Kristiina 15

maja number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 10131

telefon: +372 6510650

e-posti aadress: telema@telema.com

veebilehe aadress: www.telema.ee

Sisukord

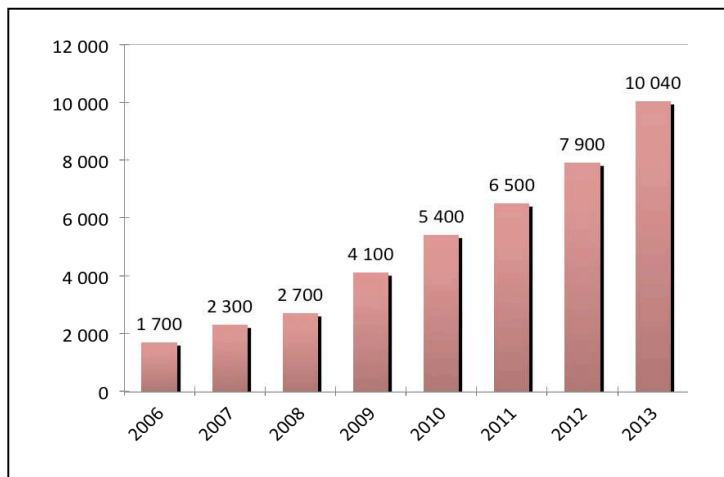
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	6
Bilanss	6
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	10
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	12
Lisa 3 Muud nõuded	12
Lisa 4 Sihtfinantseerimine	13
Lisa 5 Materiaalne põhivara	13
Lisa 6 Immateriaalne põhivara	14
Lisa 7 Kasutusrent	14
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 9 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	15
Lisa 10 Aktsiakapital	16
Lisa 11 Müügitulu	16
Lisa 12 Muud äritulud	16
Lisa 13 Kaubad, toore, materjal ja teenused	17
Lisa 14 Mitmesugused tegevuskulud	17
Lisa 15 Tööjõukulud	17
Lisa 16 Intressikulud	17
Lisa 17 Muud finantstulud ja -kulud	18
Lisa 18 Tulumaks	18
Lisa 19 Seotud osapooled	18

Tegevusaruanne

Telema on Baltikumi suurim EDI operaator, kes toetab kaubandusettevõtete tarneahela protsesse IT lahendustega. Telema edastab kaubandusdokumente (tellimused, arved, saatelehed) ja töötleb neid vastavalt ärireeglitele. Telema EDI süsteem ühendab üle 3200 kaupluse ja 1000 tarnija Balti riikides. **Teenuseid** pakutakse jätkuvalt ostu- ja müügiprotsesside automatiseerimiseks ja neid võib jagada kolme suurde gruppi:

- 1) Telema EDI baaslahendused (WebSupplier, EDISupplier, WebBuyer ja EDIBuyer)
- 2) Telema varude juhtimise süsteem (Telema VMI), ning
- 3) Telema mobiilne müügijuhtimise süsteem (Telema MMT)

Dokumendimaht. 2013. aastal ületas Telema poolt vahendatud dokumentide arv 10 miljonit dokumenti, mis on 25 % rohkem kui 2012 (8 miljonit dokumenti). Iga-aastane dokumendivahetuse maht on kujutatud joonisel 1. 2014. aastaks prognoosib Telema elektroonse dokumendivahetuse jätkuvalt kiiret kasvu.



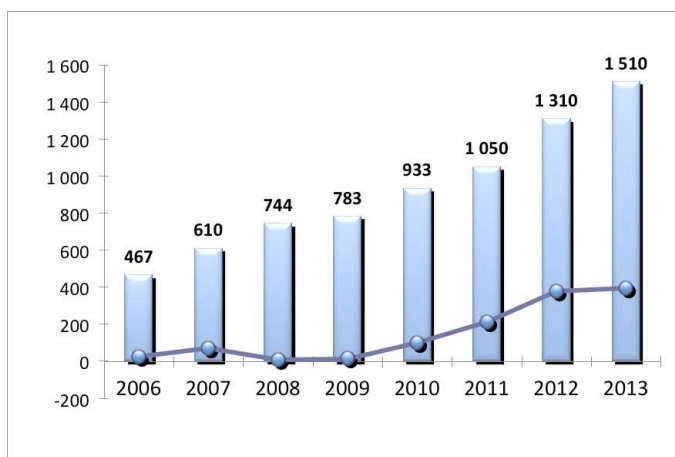
Joonis 1. Vahetatud dokumentide arv 2006-2013 (tuhat dokumenti).

Telema EDI süsteemi kasutajate arv 2013. aasta lõpus oli üle 4000: rohkem kui 3100 poodi ning ligi 1000 tarnijat kokku 14 erinevast riigist.

Finantsolukord. 2013. aasta oli Telemale edukas aasta. Telema müügikäive kasvas 15% 1,5 miljonile eurole (2012: 1,3 miljonit eurot). Telema 2013. aasta ekspordikäibe osakaal kogu müügikäibest oli 9%, mis on 2% suurem kui 2012. aastal. Telema bilansimaht 31.12.2013 oli 1 445 tuhat eurot (31.12.2012: 1 121 tuhat eurot).

Ettevõtte puhaskasum oli 2013. aastal 395,2 tuhat eurot ning puhaskäibe rentaablus (puhaskasum jagatud käibega) 26,2%. 2012. aasta vastavad arvud on 379,1 tuhat eurot ning 28.9%. 2013. aastal vähenes Telema poolt kasutatav EAS sihtfinantseering tootearenduse ja eksporditurunduse projektidest võrreldes 2012. aastaga kolmekordselt (vastavalt 74 tuhat ja 250 tuhat eurot).

Telema käibe ja kasumi kujunemist viimastel aastatel näitab joonis 2.



Joonis 2. Telema käive ning kasum 2006-2013 (tuhat eurot).

Muud arengud

- Juhtiva EDI operaatorina Baltikumis on Telemal soov aidata kaasa EDI-valdkonna ja kaubandusturu arengule. Jätkasime aktiivset **koostööd avaliku sektori ja haridusasutustega**, jagades kogemusi e-arvete juurutusprojektidest, korraldades seminare ja loengusarju ning esinedes konverentsidel.
- Ettevõtte kliendibaasi ja teenuste kasutamise kasvu toetamiseks **palkas Telema 2013. aastal mitmeid uusi spetsialiste**. Täiendust sai müügi- ja klienditeeninduse osakond nii Eestis, Lätis kui ka Leedus. Kogu meeskonna eesmärk on muuta Telema teenused klientidele kättesaadavamaks ning nende kasutamine läbi täiustatud protsesside veelgi mugavamaks. Sama oluline on selgitada klientidele e-dokumendivahetuse hoogustamise vajadust, et luua enam väärtust endale ja kaubanduspartneritele.
- Telema **kliendirahulolu soovitusindeks kasvas**. Iga-aastases kliendirahulolu uuringus andsid ligi 500 otsustajat, IT-spetsialisti ja teenuse kasutajat Telemale keskmiseks hindeks kümne palli skaalal kaheksa, mis tähendab, et nad on teenusega rahul ning soovitsid seda sõpradele ja kolleegidele.
- Telema tegevust tunnustas ka Krediidinfo AS, kinnitades seda 2013. aastal **eduka Eesti ettevõtte tunnistusega ja kõrgeima AAA reitinguga**.
- Süvenes Telema koostöö Tallinna Tehnikaülikooliga**. Tallinna Tehnikaülikooli Logistikainstituudi Tarneahela juhtimise õppetooli hoiab Telema juhatuse esimees Hele Hammer. Mitmed Telema töötajad osalesid TTÜ Logistika suvekoolis nii tudengi kui lektori rollis. Sügisel aitasid aga Telema töötajad Tallinna Tehnikakõrgkoolis läbi viia igasügisese kursuse "Elektroonne admeside". Telema toetas ka TTÜ innovatsioonikeskuse Mektory valmimist ning on selle ametlik partner.

Arendus- ja uurimistegevusse investeeriti 2013. aastal ligi 360 tuh eurot (2012: 600 tuhat). Olulisemad sündmused teenuste arenduses olid:

- 2013. I kvartali lõpus viidi edukalt lõpule 2010. aasta juunis alanud EAS kaasfinantseerimisega **tootearenduse projekt** "Creation of a Next Generation B2B Network for e- Documents" (3-aastane ning 1,6 miljoni eurose eelarvega projekt).
- Kaks olulisemat arendusprojekti 2013. aastal olid:
 - Out-of-Box** projekti jätkuv arendamine, mis annab klientidele üha rohkem võimalusi ise vajalikku funktsionaalsust Telemateenuseveebis seadistada. Telema klientidele saab seeläbi kiiremini aktiveerida teenuseid uutele klientidele.
 - Telema Sertifitseeritud Partnerite** projekt, mille eesmärgiks on Telema EDI Mooduli lisamine enimkasutatud majandustarkvaradesse, et muuta Telema EDI süsteemiga liitumine kiiremaks ja soodsamaks. Aastal 2013 kaasati projekti seitse uut tarkvaraettevõtet ning aasta lõpuks oli Telemal Balti riikides kokku 13 sertifitseeritud partnerit.

Alljärgnevalt tähtsamad **süsteemi- ja tootearenduse ning teenustega** seotud uudised.

- Telema uuendas oma süsteemi andmebaasid Oracle 11g versioonile. Hoolikalt kavandatud uuendus **täiustas süsteemi turvalisust, lisas mälu mahtu ja kiirendas andmete laadimiskiirust**.

Versioonimuudatuse käigus võeti kasutusele Oracle Application Express (APEX) tööriist, mis lihtsustab kõiki edasisi arendustöid.

- **XML+PDF e-arvete saatmise teenus Eesti avaliku sektori asutustele** läbi Telema. Uus võimalus avanes tänu sõlmitud rändluslepetele e-Arvekeskuse ja Opus Capitaga (endise nimega Itella). Teenuse olulisim osa on masinloetavas xml formaadis saadetud arve täiendamine sama dokumendiga pdf- kujul. Tarnijad, kelle klientide seas on avaliku sektori asutusi, saavad nüüd arveid edastada mugavamalt ja kiiremini läbi ühe kanali.
- **Telema MMT uudised: müügiinfo moodul ja laienemine välisturgudel.** Müügimeeskonna muutunud roll eeldab turult info kogumist müügi tulemuslikkuse, toodete väljapaneku ja klientide ostuharjumuste kohta. Telema MMT uus Müügiinfo Moodul (*Merchandising Module*) teeb info kogumise oluliselt lihtsamaks, aitab lahendada toote saadavuse probleeme ning viia sisse muudatusi tarnekorraldusse.
2013 oli Telema MMT jaoks Eestist väljapoole laienemise aasta. Detsembris võttis toote esimese ettevõttena **Soomes** kasutusele Sirowa Nordic Cosmetics. Ettevõtte 14 müügiesindajat, kes enne kogusid tellimusi paberil või Exceli tabelisse, saadavad neid nüüd automaatselt nutiseadmest. Lahenduse juurutasid ka Premia FFL (22 müügiesindajat), Diäna A/S, Mayeri Lätis ja Jungent Leedus. Kokku alustas Telema rakendusega tööd üle 90 uue müügiesindaja - täna lihtsustab lahendus juba enam kui 250 müügiesindaja igapäevatööd. Telema MMT vahendusel saadetud elektrooniliste dokumentide maht oli 2013. aastal 2012. aastaga võrreldes pea kahekordne.
- **Telema eFaktooring – kolmepoolne koostöö ja kiirem, turvalisem ning mugavam dokumendiedastus.** Septembris alustas Nordea Finance Estonia Telema eFaktooringu teenuse kasutamist. Telema klientide puhul, kes kasutavad Nordea finantsteenuseid, edastatakse ostjalt müüjale väljastatud arve koopia automaatselt korrektses formaadis panga tarkvarra. Enam pole vajadust topeltsisestamiseks ega e-mailitsi Exceli failide saatmiseks. Telema eFaktooringu teenus on kasutusel ka Swedbanki Liisingus.
- **Telema EDI ja Teenusveebi täiendused.** Telema arendusmeeskond jätkas Telema EDI süsteemi põhifunktsioonide täiustamist. Nii mõnelegi ideele muuta teenuste kasutamine veelgi lihtsamaks ja mugavamaks saadi kinnitust klientide tagasisidest. Uued funktsioonid on peamiselt seotud mugavate iseteenindusvõimalustega. Klientide administraatoriõigustega kasutajad saavad edastada partnerite ühendamise soove, hallata ettevõtte kliendiprofiili ning kasutajate õigusi.

- Mitmed süsteemitäiendused olid seotud uute rändlusvõimalustega dokumentide edastamisel avalikule sektorile.
- Telema Teenusveebi lisati uus mugav funktsionaalsus: KOONDVAADE. Koondvaatest leiab kasutaja lihtsalt kõik ühe 4-dokumendi tarnetehinguga seotud dokumendid: tellimuse, saatelehe, vastuvõtukinnituse ja arve. Uus tehing algatatakse siis, kui saabub uus tellimus, ning sellega seotakse viidete abil kõik järgnevad dokumendid.

2014. aastal planeeritakse investeerida arendus- ja uurimistegevusse ligi 400 tuhat eurot. Peamiseks arenduseesmärgiks on välja arendada järgmine versioon EDI teenusest:

- liides on lihtsamini paigaldatav
- tarkvara standardfunktsionaalsuses olev EDI moodul on lihtsamini seadistatav
- standardlahenduse saab klient ise juurutada ilma Telema helpdeski pöördumata
- dokumentide edastus on paremini jälgitav
- liidesed on paremini monitooritavad
- partnerite haldus on lihtsam.

Lisaks on plaanis jätkata koostööd majandustarkvara pakkuvate firmadega, et arendada välja valmis standardlahendused võimaldamaks klientide kiiret ja lihtsat liitumist Telema teenustega. Eesmärgiks on lõpetada Telema EDI Mooduli juurutamine vähemalt 20s Baltikumi enamlevinud majandustarkvaras.

Personal. 2013. aastal oli Telema keskmine FTE (täiskoha ekvivalent) töötajate arv 22 ning palgafond 570 tuhat eurot (2012: 595 tuhat eurot, töötajaid 17). Juhtkonna palgafond oli 2013. aastal 22,8 tuh eurot (2012: 98,5 tuhat eurot). Juhtkonna liikmetest üks oli terve 2013. aasta lapsepuhkusel ning teine pool aastat haiguslehel. Nõukogu liikmetele tasu ei makstud.

28.05.2014

Hele Hammer

juhatuse esimees

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	571 152	329 622	
Nõuded ja ettemaksed	480 423	322 459	2
Kokku käibevara	1 051 575	652 081	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	15 807	20 579	5
Immateriaalne põhivara	377 842	447 955	6
Kokku põhivara	393 649	468 534	
Kokku varad	1 445 224	1 120 615	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	146 626	138 261	8
Kokku lühiajalised kohustused	146 626	138 261	
Kokku kohustused	146 626	138 261	
Omakapital			
Aktsiakapital nimiväärtuses	63 912	63 912	10
Ülekurss	60 077	60 077	10
Kohustuslik reservkapital	6 391	6 391	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	772 974	472 834	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	395 244	379 140	
Kokku omakapital	1 298 598	982 354	
Kokku kohustused ja omakapital	1 445 224	1 120 615	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	1 510 231	1 309 690	11
Muud äritulud	73 898	249 748	12
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-373 387	-358 803	13
Mitmesugused tegevuskulud	-166 053	-152 200	14
Tööjõukulud	-568 582	-595 440	15
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-80 843	-77 527	5,6
Muud ärikulud	-344	-32	
Kokku ärikasum (-kahjum)	394 920	375 436	
Intressikulud	0	-4 966	16
Muud finantstulud ja -kulud	21 324	8 670	17
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	416 244	379 140	
Tulumaks	-21 000	0	18
Aruandeaasta kasum (kahjum)	395 244	379 140	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	394 920	375 436	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	80 843	77 527	5,6
Kokku korrigeerimised	80 843	77 527	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	142 015	-93 704	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	8 365	22 458	
Makstud intressid	0	-6 242	
Makstud ettevõtte tulumaks	-21 000	0	18
Kokku rahavood äritegevusest	605 143	375 475	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-5 958	-6 730	5
Antud laenud	-600 000	-200 000	
Antud laenude tagasimaksed	300 000	200 000	
Laekunud intressid	22 103	8 642	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-283 855	1 912	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	17 300	87 000	19
Saadud laenude tagasimaksed	-17 300	-309 157	19
Makstud dividendid	-79 000	0	18
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-79 000	-222 157	
Kokku rahavood	242 288	155 230	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	329 622	174 392	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	242 288	155 230	
Valuutakursside muutuste mõju	-758	0	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	571 152	329 622	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Aksiakapital nimiväärtuses	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	63 912	60 077	6 391	472 834	603 214
Aruandeaasta kasum (kahjum)				379 140	379 140
31.12.2012	63 912	60 077	6 391	851 974	982 354
Aruandeaasta kasum (kahjum)				395 244	395 244
Makstud dividendid				-79 000	-79 000
31.12.2013	63 912	60 077	6 391	1 168 218	1 298 598

Vaata ka lisa 10 ja 18.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Telema AS 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IFRS ja Euroopa Ühenduse direktiivid) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid. Telema AS kasutab kasumiaruande koostamisel raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes arvelduskontode jääke.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutadeks on loetud kõik teised valuutad peale arvestusvaluuta euro. Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja –kohustused (rahas tasutavad nõuded ja laenud), hinnatakse bilansipäeval ümber arvestusvaluutasse bilansipäeval kehtivate Euroopa Keskpanka valuutakursside alusel. Ümberhindamise tulemusena tekkinud kursikasumid ja -kahjumid esitatakse aruandeperioodi kasumiaruandes. Mittemonetaarseid välisvaluutas fikseeritud varasid ja kohustusi, mida ei kajastata õiglase väärtuse meetodil (nt ettemaksed, soetusmaksumuse meetodil kajastatavad varud, materiaalne ja immateriaalne põhivara), bilansipäeval ümber ei hinnata, vaid kajastatakse jätkuvalt tehingupäeval kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursi alusel.

Nõuded ja ettemaksed

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 640 eurost. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 640 euro, kantakse vara kasutusele võtmise hetkel 100%-liselt kulusse. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Firmaväärtus on positiivne vahe äriühenduse käigus omandatud osaluse soetusmaksumuse ja omandatud netovara õiglase väärtuse vahel, peegeldades seda osa soetusmaksumusest, mis tasuti omandatud ettevõtte selliste varade eest, mida ei ole võimalik eristada ja eraldi arvele võtta. Omandamise kuupäeval kajastatakse firmaväärtust selle soetusmaksumuses immateriaalse varana. Edasisel kajastamisel mõõdetakse firmaväärtust tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Äriühendusest tekkinud firmaväärtust amortiseeritakse määraga 10% aastas.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 640

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Muud masinad ja seadmed	kuni 3,3
Muu põhivara	kuni 5,0

Muu immateriaalne põhivara	kuni 3,3
----------------------------	----------

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule.

Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglases väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pool tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva.

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub. Sihtfinantseerimisega kaasnevaid võimalikke kohustusi kajastatakse aruandes eraldiste või tingimuslike kohustustena.

Tegevuskulude sihtfinantseerimisel kajastatakse tulu sihtfinantseerimisest proportsionaalselt sellega seonduvate kuludega. Kasumiaruandes kajastatakse kompenseeritavat kulu ja saadud toetust eraldi. Sihtfinantseerimisega seonduvad tulud kajastatakse kasumiaruandes kirjetel "Muud äritulud"

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsiakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsiakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele.

Tulud

Tulu teenuse osutamisest ning kaupade müügist on kirjendatud tekkepõhise arvestusprintsipi alusel. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Maksustamine

Ettevõtte tulumaks

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete aruandeperioodi kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Seotud osapooled

Telema AS aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke;
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudmeetodil - äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud ärikasumit, elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuse saldode muutused.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	163 325	163 325	
Ostjatelt laekumata arved	163 325	163 325	
Muud nõuded	310 891	310 891	3
Laenunõuded	300 000	300 000	
Viitlaekumised	10 891	10 891	4
Ettemaksed	6 186	6 186	
Tulevaste perioodide kulud	1 864	1 864	
Muud makstud ettemaksed	4 322	4 322	
Muud nõuded	21	21	
Kokku nõuded ja ettemaksed	480 423	480 423	

	31.12.2012	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	141 081	141 081	
Ostjatelt laekumata arved	141 081	141 081	
Muud nõuded	178 766	178 766	3
Viitlaekumised	178 766	178 766	4
Ettemaksed	2 612	2 612	
Tulevaste perioodide kulud	1 640	1 640	
Muud makstud ettemaksed	972	972	
Kokku nõuded ja ettemaksed	322 459	322 459	

Lisa 3 Muud nõuded

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Laenunõuded	300 000	300 000			7%	EUR	31.12.2013
Viitlaekumised	10 891	10 891					
Kokku muud nõuded	310 891	310 891					

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Viitlaekumised	178 766	178 766					
Kokku muud nõuded	178 766	178 766					

Aastaruande koostamise ajal käivad läbirääkimised laenu tähtaja pikendamise kohta.

Lisa 4 Sihtfinantseerimine

(eurodes)

Varad bruto soetusmaksumuses

	31.12.2011	Saadud	Tulu	31.12.2012	Lisa nr
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
EU toetusfondidelt saadud sihtfinantseerimine	108 483	-179 465	249 748	178 766	
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	108 483	-179 465	249 748	178 766	
Kokku sihtfinantseerimine	108 483	-179 465	249 748	178 766	
	31.12.2012	Saadud	Tulu	31.12.2013	Lisa nr
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
EU toetusfondidelt saadud sihtfinantseerimine	178 766	-241 668	73 793	10 891	
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	178 766	-241 668	73 793	10 891	
Kokku sihtfinantseerimine	178 766	-241 668	73 793	10 891	

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

		Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Kokku
	Muud masinad ja seadmed			
31.12.2012				
Soetusmaksumus	43 147	43 147	1 593	44 740
Akumuleeritud kulum	-22 568	-22 568	-1 593	-24 161
Jääkmaksumus	20 579	20 579	0	20 579
Ostud ja parendused	5 958	5 958	0	5 958
Amortisatsioonikulu	-10 730	-10 730	0	-10 730
31.12.2013				
Soetusmaksumus	44 321	44 321	1 593	45 914
Akumuleeritud kulum	-28 514	-28 514	-1 593	-30 107
Jääkmaksumus	15 807	15 807	0	15 807

Aruandeperioodil kanti maha täielikult amortiseerunud põhivara, mille soetusmaksumus oli 4 783 eurot (2012.a. - 4 870 eurot)

Lisa 6 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

			Kokku
	Firmaväärtus	Muu immateriaalne põhivara	
31.12.2012			
Soetusmaksumus	419 830	224 933	644 763
Akumuleeritud kulum	0	-196 808	-196 808
Jääkmaksumus	419 830	28 125	447 955
Amortisatsioonikulu	-41 988	-28 125	-70 113
31.12.2013			
Soetusmaksumus	419 830	224 933	644 763
Akumuleeritud kulum	-41 988	-224 933	-266 921
Jääkmaksumus	377 842	0	377 842

Lisa 7 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2013	2012
Kasutusrendikulu	24 056	23 542
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2013	31.12.2012
12 kuu jooksul	25 939	23 543

Ettevõtte on võtnud kasutusrendile kontoriruumid.

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	51 132	51 132			
Võlad töövõtjatele	51 844	51 844			
Maksuvõlad	34 050	34 050			9
Muud võlad	9 459	9 459			
Muud viitvõlad	9 459	9 459			
Saadud ettemaksed	141	141			
Tulevaste perioodide tulud	141	141			
Kokku võlad ja ettemaksed	146 626	146 626			

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	29 236	29 236			
Võlad töövõtjatele	52 595	52 595			
Maksuvõlad	46 083	46 083			9
Muud võlad	9 632	9 632			
Muud viitvõlad	9 632	9 632			
Saadud ettemaksed	715	715			
Tulevaste perioodide tulud	715	715			
Kokku võlad ja ettemaksed	138 261	138 261			

Lisa 9 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	14 412	16 441
Üksikisiku tulumaks	4 234	7 810
Sotsiaalmaks	7 976	13 872
Kohustuslik kogumispension	431	804
Töötuskindlustusmaksed	725	1 180
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	6 272	5 976
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	34 050	46 083

Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad - on välisriikides deklareeritud maksud.

Lisa 10 Aktsiakapital

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Aktsiakapital	63 912	63 912
Aktsiate arv (tk)	100	100
Aktsiate nimiväärtus	639.12	639.12

Ülekursi saldo 31.12.2013 on 60 077 eurot (31.12.2012 - 60 077 eurot)

Ettevõtte potentsiaalne tulumaksukohustus

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2013 oli 1 168 tuhat eurot (2012. aastal 852 tuhat eurot). Dividendide väljamaksmisel omanikele kaasneb sellega tulumaksukulu 21/79 netodividendina väljamakstavalt summalt. Seega on bilansipäeva seisuga eksisteerinud jaotamata kasumist omanikele võimalik dividendidena välja maksta 923 tuhat eurot (31.12.2012: 673 tuhat eurot) ning dividendide väljamaksmisega kaasneks dividendide tulumaks summas 245 tuhat eurot (31.12.2012: 179 tuhat eurot).

Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et jaotatavad netodividendid ja nende maksmisega kaasnev tulumaksukulu kokku ei või ületada jaotuskõlblikku kasumit seisuga 31.12.2013.

Lisa 11 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	1 374 425	1 217 263
Läti	72 658	53 671
Leedu	50 613	29 888
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	12 512	8 868
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	1 510 208	1 309 690
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Müük väljaspool Euroopa Liidu riike, muud	23	0
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	23	0
Kokku müügitulu	1 510 231	1 309 690
Müügitulu tegevusalade lõikes		
EDI (elektronilise andmeside) teenuste osutamine	1 510 231	1 309 690
Kokku müügitulu	1 510 231	1 309 690

Lisa 12 Muud äritulud

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Tulu sihtfinantseerimisest	73 793	249 748	4
Trahvid, viivised ja hüvitised	105	0	
Kokku muud äritulud	73 898	249 748	

Lisa 13 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2013	2012
Alltöövõtutööd	298 324	300 492
IT kulud	75 063	58 311
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	373 387	358 803

Lisa 14 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Üür ja rent	24 056	23 542	7
Mitmesugused bürookulud	43 733	40 150	
Lähetuskulud	32 854	30 960	
Koolituskulud	9 448	14 654	
Kulu ebatöenäoliselt laekuvatest nõuetest	316	0	
Raamatupidamise- ja konsultatsioonikulud	29 169	22 416	
Müügi- ja turunduskulud	26 477	20 478	
Kokku mitmesugused tegevuskulud	166 053	152 200	

Lisa 15 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	420 368	438 727
Sotsiaalmaksud	148 214	156 713
Kokku tööjõukulud	568 582	595 440
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	22	17

Lisa 16 Intressikulud

(eurodes)

	2013	2012
Intressikulu laenudelt	0	-4 966
Kokku intressikulud	0	-4 966

Lisa 17 Muud finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2013	2012
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	-758	0
Intressitulud	22 103	8 642
Muud finantstulud ja -kulud	-21	28
Kokku muud finantstulud ja -kulud	21 324	8 670

Lisa 18 Tulumaks

(eurodes)

Tulumaksukulu komponendid	2013		2012	
	Maksustatav summa	Tulumaks	Maksustatav summa	Tulumaks
Väljakuulutatud dividendid	79 000	21 000	0	0
Kokku	79 000	21 000	0	0

Lisa 19 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus		Einberi OÜ	
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud		Eesti	
2013	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed	
Emaettevõtja	1 000	1 000	
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	16 300	16 300	
2012	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed	
Emaettevõtja	0	19 174	
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	7 000	7 000	
Olulise osalusega juriidilisest isikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	80 000	80 000	
Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused			
		2013	2012

Arvestatud tasu	17 278	74 069
-----------------	--------	--------

Juhatuse liikme lepingu lõpetamisel hüvitist ei maksta.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 31.05.2014

Telema AS (registrikood: 10584597) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
HELE HAMMER	Juhatuse liige	11.06.2014

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Telema AS aktsionäridele:

Oleme auditeerinud Telema AS raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2013, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 6 kuni 19.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkonna kohustuseks on raamatupidamise aastaaruande koostamine ja õiglane esitamine kooskõlas Eesti hea raamatupidamistava nõuetega. Selle kohustuse hulka kuulub asjakohase sisekontrollisüsteemi kujundamine ja töös hoidmine, mis tagab raamatupidamise aastaaruande korrektse koostamise ja esitamise ilma pettustest või vigadest tulenevate oluliste väärkajastamisteta, asjakohaste arvestuspõhimõtete valimine ja rakendamine ning antud tingimustes põhjendatud raamatupidamishinnangute andmine.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti), mis nõuavad, et me oleme vastavuses eetikanõuetega ning, et me planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskile, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab vandeaudiitor nende riskide hindamisel arvesse õige ja õiglase raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ja esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhtkonna poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et meie kogutud auditi tõendusmaterjal annab piisava ja asjakohase aluse auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Telema AS finantsseisundit seisuga 31. detsember 2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Raamatupidamise seaduse ja Raamatupidamise Toimkonna juhenditega.

/digitaalselt allkirjastatud/
Madis Valk

Vandeaudiitori number 551
Villem Donoway OÜ
Audiitorettevõtja tegevusloa number 256
Narva mnt 13, 10151 Tallinn
12. juuni 2014

Audiitorite digitaalallkirjad

Telema AS (registrikood: 10584597) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MADIS VALK	Vandeaudiitor	12.06.2014

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	772 974
Aruandeaasta kasum (kahjum)	395 244
Kokku	1 168 218
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	1 168 218
Kokku	1 168 218

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	772 974
Aruandeaasta kasum (kahjum)	395 244
Kokku	1 168 218

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Andmetöötlus, veebihosting jms tegevused	63111	1510231	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6510650
E-posti aadress	telema@telema.com
Veebilehe aadress	www.telema.ee